



# DZIENNIK URZĘDOWY URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO

Warszawa, dnia 27 lutego 2004 r.

Nr 1

## TREŚĆ:

Poz.:

### ZARZĄDZENIA:

- |     |                                                                                                                                                                                                                           |   |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1 – | Zarządzenie Nr 11 Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego z dnia 24 grudnia 2003 r. w sprawie procedur służb żeglugi powietrznej – zarządzanie ruchem lotniczym . . . . .                                                      | 1 |
| 2 – | Zarządzenie Nr 2 Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego z dnia 27 stycznia 2004 r. w sprawie zmiany regulaminu organizacyjnego Urzędu Lotnictwa Cywilnego . . . . .                                                           | 2 |
| 3 – | Zarządzenie Nr 4 Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego z dnia 16 stycznia 2004 r. w sprawie postępowania w przypadku stwierdzenia naruszenia przepisów art. 210-212 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze . . . . . | 2 |

### OBWIESZCZENIA:

- |     |                                                                                                                                                                                             |   |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 4 – | Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego z dnia 11 lutego 2004 r. w sprawie wykazu certyfikatów AOC potwierdzających spełnienie wymagań JAR OPS 1 i 3 . . . . .                                   | 3 |
| 5 – | Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego z dnia 12 lutego 2004 r. w sprawie ogłoszenia listy centrów medycyny lotniczej oraz listy lekarzy orzeczników . . . . .                                  | 4 |
| 6 – | Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego z dnia 19 lutego 2004 r. w sprawie Załączników do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, sporządzonej w Chicago dnia 7 grudnia 1944 r. . . . . | 5 |
| 7 – | Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego z dnia 20 lutego 2004 r. w sprawie w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego zarządzenia w sprawie powołania zespołów zadaniowych . . . . .                | 5 |

## 1

### ZARZĄDZENIE Nr 11 PREZESA URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO z dnia 24 grudnia 2003 r.

#### w sprawie procedur służb żeglugi powietrznej – zarządzanie ruchem lotniczym

Na podstawie art. 21 ust. 2 pkt 16 oraz art. 23 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. Prawo lotnicze (Dz. U. Nr 130, poz. 1112) zarządza się, co następuje:

#### § 1.

Wprowadza się do stosowania instrukcję „Procedury służb żeglugi powietrznej – Zarządzanie ruchem lotniczym (PL-4444)” określone w załączniku do zarządzenia.

#### § 2.

Użyte w zarządzeniu określenia i znaki oznaczają:

- 1) „ICAO” – Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego;
- 2) „ATS” – państwowy organ zarządzania ruchem lotniczym;

- 3) „#” – postanowienia ujęte w procedurach, o których mowa w § 1, różniące się od postanowień ICAO oraz dodatkowe informacje.

#### § 3.

W polskiej przestrzeni powietrznej nie stosuje się procedur dotyczących służby doradczej ruchu lotniczego, łączności kontroler-pilot za pomocą linii przesyłania danych (CPDLC) i automatycznego zależnego dozoru (ADS).

#### § 4.

Tracą moc:

- 1) zarządzenie Nr 4/98 Głównego Inspektora Lotnictwa Cywilnego z dnia 5 lutego 1998 r. w sprawie instrukcji o ruchu lotniczym kontrolowanym;

- 2) zarządzenie Nr 12/98 Głównego Inspektora Lotnictwa Cywilnego z dnia 21 lipca 1998 r. w sprawie zmiany w instrukcji o ruchu lotniczym kontrolowanym;
- 3) zarządzenie Nr 9/99 Głównego Inspektora Lotnictwa Cywilnego z dnia 5 sierpnia 1998 r. w sprawie

zmiany w instrukcji o ruchu lotniczym kontrolowanym.

**§ 5.**

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego:  
Krzysztof Kapis

**2**

**ZARZĄDZENIE Nr 2  
PREZESA URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO  
z dnia 27 stycznia 2004 r.**

**w sprawie zmiany regulaminu organizacyjnego Urzędu Lotnictwa Cywilnego**

Na podstawie § 4 ust. 4 statutu Urzędu Lotnictwa Cywilnego stanowiącego załącznik do zarządzenia Nr 136 Prezesa Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2002 r. w sprawie nadania statutu Urzędowi Lotnictwa Cywilnego (M. P. Nr 56, poz. 754) zarządza się, co następuje:

**§ 1.**

W regulaminie organizacyjnym Urzędu Lotnictwa Cywilnego, stanowiącym załącznik do zarządzenia Nr 1 Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego z dnia 18 grudnia 2002 r. w sprawie nadania regulaminu organizacyjnego Urzędowi Lotnictwa Cywilnego, zmienionego zarządzeniem Nr 2 Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego

z dnia 27 stycznia 2003 r., wprowadza się następujące zmiany:

1. w § 13 ust. 2 pkt 1) dodaje się nowy ppkt c) w brzmieniu:  
„c) Dział Inspekcji Statków Powietrznych Lotnictwa Transportowego;”.

**§ 2.**

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego:  
Krzysztof Kapis

**3**

**ZARZĄDZENIE Nr 4  
PREZESA URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO  
z dnia 16 stycznia 2004 r.**

**w sprawie postępowania w przypadku stwierdzenia naruszenia przepisów  
art. 210 – 212 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze**

Na podstawie art. 21 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze (Dz. U. Nr 130, poz. 1112 i Nr 210, poz. 2036 z 2003 r.) zarządza się, co następuje:

**§ 1.**

W przypadku dowiedzenia się lub ujawnienia przez pracowników Urzędu Lotnictwa Cywilnego (ULC), w czasie wykonywania czynności urzędowych, zdarzeń lub okoliczności wskazujących na naruszenie przepisów art. 210-212 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze, zwanej dalej „ustawą”, w celu ukarania sprawców tych wykroczeń, stosuje się następującą procedurę:

- 1) pracownik ULC, który dowiedział się lub ujawnił wykroczenie, o którym mowa w art. 210 ustawy, obowiązany jest niezwłocznie powiadomić o tym

fakcie, na piśmie, swojego bezpośredniego przełożonego, zamieszczając w notatce urzędowej następujące, dostępne mu informacje niezbędne do sporządzenia wniosku o ukaranie:

- a) imię i nazwisko obwinionego oraz jego adres, a także inne dane niezbędne do ustalenia tożsamości,
- b) określenie zarzucanego obwinionemu czynu, ze wskazaniem miejsca, czasu, sposobu i okoliczności jego popełnienia,
- c) wskazanie dowodów,
- d) wskazanie przepisów, pod które zarzucany czyn popada,
- e) wskazanie miejsca zatrudnienia obwinionego oraz w miarę możliwości, dane o jego warunkach materialnych, rodzinnych i osobistych,

- f) dane dotyczące pokrzywdzonych, o ile takich ujawniono,
  - g) wysokość wyrządzonej szkody,
  - h) imię, nazwisko, stanowisko oraz podpis pracownika sporządzającego notatkę;
- 2) w przypadku konieczności zatrzymania osoby ujętej na gorącym uczynku popełnienia wykroczenia lub potem, albo konieczności tymczasowego zajęcia przedmiotu w przypadku wykroczenia zagrożonego przepadkiem przedmiotu, pracownik, zgodnie z art. 45 i art. 48 ustawy z dnia 24 sierpnia 2001 r. – Kodeks postępowania w sprawach o wykroczenia (Dz. U. Nr 106, poz. 1148, z 2003 r. Nr 109, poz. 1031 oraz Nr 213, poz. 2081) zwraca się do Policji o zatrzymanie takiej osoby lub tymczasowe zajęcie takiego przedmiotu; o fakcie tym pracownik powiadamia niezwłocznie przełożonego;
- 3) w przypadku wystąpienia przez Prezesa ULC z wnioskiem o ukaranie sprawcy wykroczenia pracownik uczestniczy w niezbędnym zakresie we wszystkich dalszych etapach sprawy.

#### § 2.

1. W przypadku dowiedzenia się lub ujawnienia przez pracowników Urzędu Lotnictwa Cywilnego, w czasie wykonywania przez nich czynności urzędowych, zdarzeń lub okoliczności wskazujących na naruszenie przepisów art. 211 i art. 212 ustawy, pracownik ULC, który dowiedział się lub ujawnił przestępstwo, o którym mowa w art. 211 i art. 212 ustawy, niezależnie od obowiązku określonego w art. 304 § 1 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks postępowanie karnego (Dz. U. Nr 89, poz. 555, z 1999 r. Nr 83, poz. 931, z 2000 r. Nr 62, poz. 717, Nr 73, poz. 852, Nr 93, poz. 1027, Nr 50, poz. 580, z 2001 r. Nr 106, poz. 1149 Nr 98, poz. 1071, z 2002 r. Nr 74, poz. 676, z 2003 r. Nr 17, poz. 1555, Nr 111, poz. 1061, Nr 130, poz. 1188),

niezwłocznie powiadamia o tym fakcie, na piśmie, swojego bezpośredniego przełożonego zamieszczać w notatce urzędowej następujące, dostępne mu, informacje:

- a) imię i nazwisko obwinionego oraz jego adres, a także inne dane niezbędne do ustalenia tożsamości,
  - b) określenie zarzucanego obwinionemu czynu, ze wskazaniem miejsca, czasu, sposobu i okoliczności jego popełnienia,
  - c) wskazanie dowodów,
  - d) wskazanie przepisów, pod które zarzucany czyn podpada,
  - e) wskazanie miejsca zatrudnienia obwinionego oraz w miarę możliwości, dane o jego warunkach materialnych, rodzinnych i osobistych,
  - f) dane dotyczące pokrzywdzonych, o ile takich ujawniono,
  - g) wysokość wyrządzonej szkody,
  - h) imię i nazwisko, stanowisko oraz podpis pracownika sporządzającego notatkę urzędową.
2. Przepisy § 1 pkt 2 i 3 stosuje się odpowiednio.

#### § 3.

W podręcznikach nadzoru inspektorów Urzędu Lotnictwa Cywilnego, polecam zamieścić informację, że w przypadku dowiedzenia się lub ujawnienia przez inspektorów Urzędu Lotnictwa Cywilnego, w czasie wykonywania czynności urzędowych, zdarzeń lub okoliczności wskazujących na naruszenie przepisów art. 210-212 ustawy stosuje się procedurę określoną w niniejszym zarządzeniu.

#### § 4.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego:  
w z. Czesław Mirkut

## 4

### OBWIESZCZENIE PREZESA URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO z dnia 11 lutego 2004 r.

#### w sprawie wykazu certyfikatów AOC potwierdzających spełnienie wymagań JAR OPS 1 i 3

Na podstawie § 56 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 6 maja 2003 r. (Dz. U. Nr 146, poz. 1421) ogłasza się jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Urzędowego Urzędu Lotnictwa Cywilnego „Wykaz certyfikatów potwierdzających spełnienie wymagań JAR OPS” będący częścią „JAA Administrative and Guidance Material” (Section Four: Operations, Part Four: Register of AOC Holders (JAR-OPS)) publikowanego przez Zrzeszenie Władz Lotniczych (JAA):\*

Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego:  
w z. Czesław Mirkut

\* załącznik do niniejszego numeru Dziennika Urzędowego Urzędu Lotnictwa Cywilnego jest do nabycia w postaci zapisu elektronicznego na płycie CD-ROM, w Ośrodku Informacji Naukowej, Technicznej i Ekonomicznej Urzędu Lotnictwa Cywilnego, ul. T. Chałubińskiego 4/6, 00-928 Warszawa, tel. 630-15-06, 630-15-33.

**5**

**OBWIESZCZENIE  
PREZESA URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO  
z dnia 12 lutego 2004 r.**

**w sprawie ogłoszenia listy centrów medycyny lotniczej oraz listy lekarzy orzeczników**

Na podstawie art. 23 ust. 2 pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze (Dz. U. Nr 130, poz. 1112, z 2003 r. Nr 210, poz. 2036) ogłaszam:

- 1) Listę centrów medycyny lotniczej,
- 2) Listę lekarzy orzeczników,  
stanowiące załączniki do obwieszczenia.

Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego:  
Krzysztof Kapis

Załączniki do obwieszczenia  
Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego  
z dnia 12 lutego 2004 r. (poz. 5)

**Załącznik nr 1. LISTA CENTRÓW MEDYCyny LOTNICZEJ**

| <b>Lp.</b> | <b>Nazwa</b>                                                                                         | <b>Adres</b>                                 |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1.         | Wojskowy Instytut Medycyny Lotniczej                                                                 | ul. Krasińskiego 54, 01-455 Warszawa         |
| 2.         | Główny Ośrodek Badań Lotniczo-Lekarskich<br>Aeroklubu Polskiego                                      | ul. Sienkiewicza 108-110, 50-348 Wrocław     |
| 3.         | Specjalistyczna Lotniczo-Przemysłowa<br>Przychodnia Lekarska Polskich Linii Lotniczych<br>"LOT" S.A. | ul. 17 Stycznia 39, 00-906 Warszawa          |
| 4.         | Centrum Medyczne LIM Sp. z o.o.                                                                      | ul. Al. Jerozolimskie 65/79, 00-697 Warszawa |

**Załącznik nr 2. LISTA LEKARZY ORZECZNIKÓW**

| <b>Lp.</b> | <b>Imię i Nazwisko</b>                |
|------------|---------------------------------------|
| 1.         | lek. med. Gertruda Eichstaedt         |
| 2.         | dr n. med. Janusz Jachimowicz         |
| 3.         | lek. med. Tomasz Setny                |
| 4.         | lek. med. Piotr Rozlau                |
| 5.         | dr n. med. Janusz Gerard Marek        |
| 6.         | lek. med. Bogusław Kubiak             |
| 7.         | lek. med. Władysław Edward Wielgoński |
| 8.         | dr n. med. Mariusz Żebrowski          |
| 9.         | dr n. med. Marian Stanisław Pawlik    |

**6**

**OBWIESZCZENIE  
PREZESA URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO**

z dnia 19 lutego 2004 r.

**w sprawie Załączników do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym,  
sporządzonej w Chicago dnia 7 grudnia 1944 r.**

Na podstawie art. 3 ust. 2 ustawy z dnia 3 lipca 2003 r. Prawo lotnicze (Dz. U. Nr 130, poz. 1112 i Nr 210, poz. 2036 z 2003 r.) ogłasza się jako załączniki do niniejszego numeru Dziennika Urzędowego Urzędu Lotnictwa Cywilnego następujące załączniki do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, sporządzonej w Chicago dnia 7 grudnia 1944 r., przyjęte przez Organizację Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego:\*

1. Załącznik Nr 13 – „Badanie wypadków i incydentów lotniczych”,

2. Załącznik Nr 18 – „Bezpieczny transport materiałów niebezpiecznych drogą powietrzną”.

Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego:  
Krzysztof Kapis

*\* załączniki do niniejszego numeru Dziennika Urzędowego Urzędu Lotnictwa Cywilnego, są do nabycia w Ośrodku Informacji Naukowej Technicznej i Ekonomicznej Urzędu Lotnictwa Cywilnego, ul. T. Chałubińskiego 4/6, 00-928 Warszawa, tel. 630-15-06, 630-15-33.*

**7**

**OBWIESZCZENIE  
PREZESA URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO**

z dnia 20 lutego 2004 r.

**w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego zarządzenia w sprawie powołania zespołów zadaniowych**

Na podstawie art. 23 ust. 2 pkt 5 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze (Dz. U. Nr 130, poz. 1112) ogłasza się w załączniku do niniejszego obwieszczenia tekst jednolity zarządzenia Nr 1/2002 Prezesa Urzędu

Lotnictwa Cywilnego z dnia 18 listopada 2002 r. z uwzględnieniem zmian wprowadzonych zarządzeniem Nr 1 z dnia 22 stycznia 2004 r.

Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego:  
Krzysztof Kapis

Załącznik do obwieszczenia  
Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego  
z dnia 12 lutego 2004 r. (poz. 7)

**Zarządzenie Nr 1  
Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego**  
z dnia 18 listopada 2002 r.

Na podstawie § 5 statutu Urzędu Lotnictwa Cywilnego stanowiącego załącznik do zarządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2002 r. - w sprawie nadania statutu Urzędowi Lotnictwa Cywilnego (M. P. Nr 55, poz. 754), w celu sprawnego realizowania zadań w oparciu o struktury terenowe Urzędu Lotnictwa Cywilnego zarządzam, co następuje:

**§ 1.**

Z dniem 18 listopada 2002 r. tworzy się w Urzędzie Lotnictwa Cywilnego, zwanym dalej „ULC”, następujące zespoły zadaniowe:

- 1) w delegaturach terenowych ULC:
  - a) w Delegaturze Północnej z siedzibą w Gdańsku:  
– Zespół "Bydgoszcz" z siedzibą w Bydgoszczy,

- Zespół „Olsztyn” z siedzibą w Olsztynie,
  - b) w Delegaturze Południowej z siedzibą w Krakowie – Zespół „Bielsko-Biała” z siedzibą w Bielsko-Białej,
  - c) w Delegaturze Zachodniej z siedzibą w Poznaniu – Zespół „Szczecin” z siedzibą w Szczecinie-Goleniowie,
  - d) w Delegaturze Południowo-Zachodniej z siedzibą we Wrocławiu – Zespół „Jelenia Góra” z siedzibą w Jeżowie Sudeckim,
  - e) w Delegaturze Południowo-Wschodniej z siedzibą w Rzeszowie:
    - Zespół „Mielec” z siedzibą w Mielcu,
    - Zespół „Krosno” z siedzibą w Krośnie,
    - Zespół „Lublin” z siedzibą w Lublinie,
- 2) podległe komórkom organizacyjnym ULC określonym w § 4 ust. 1 statutu ULC:
- a) Zespół „Łódź” z siedzibą w Łodzi – jako wiodący w prowadzeniu procesów certyfikacji typu w zakresie silników tłokowych,

- b) Zespół „Okęcie” z siedzibą w Warszawie, ul. 17 Stycznia 39 – jako wiodący w zakresie nadzoru nad samolotami lotnictwa komunikacyjnego,
- c) Zespół „Warszawa” z siedzibą w Warszawie, Al. Krakowska 110/114 – do prowadzenia nadzoru i orzekania o zdatności technicznej statków powietrznych oraz prowadzenia procesów certyfikacji statków powietrznych lotnictwa ogólnego.

## § 2.

Zespoły, o których mowa w § 1, działają do dnia ich likwidacji, z wyjątkiem zespołu wymienionego w pkt 1 lit. a) myślnik pierwszy, który działa do dnia 30 czerwca 2003 r. oraz wymienionego w pkt 1 lit. d, który działa do dnia 30 sierpnia 2003 r.

## § 3

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

---

Egzemplarze bieżące oraz archiwalne można nabywać w Ośrodku Informacji Naukowej, Technicznej i Ekonomicznej Urzędu Lotnictwa Cywilnego  
ul. T. Chałubińskiego 4/6, 00-928 Warszawa, tel. 630-15-06, 630-15-33

---

**Wydawca:** Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego  
**Redakcja:** Departament Prawno-Legislacyjny Wydział Dziennika Urzędowego  
ul. T. Chałubińskiego 4/6, 00-928 Warszawa, tel. 630-15-19  
e-mail: dzu@ulc.gov.pl  
**Skład, druk:** Ośrodek Przetwarzania Informacji  
al. Niepodległości 188b, 00-950 Warszawa, skr. poczt. 355, tel. 825 12 47  
email: opi@opi.org.pl

---

Tłoczono z polecenia Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego w Ośrodku Przetwarzania Informacji

---